





# ברשות אלfabלאי

לְאַדָּג  
ט' טְבִיבְרִיזֶר 1931

1931 אַפְּרִיל 9

**לוי דער פראיאהריינד שטיין –**  
אודוי געהט איצט אוּ דער געזעלשאפט די  
**פראגן ווועגן ענדערן די האנטיטוציע"**  
שטימען פוי דער פולישער פריעס

**די טראגעדיעז איז געריכטס-זאל**  
אָרוּם דעם טוֹיט פֵי אַרְוֹאַקָּאַט קָאָרְנְפָעֵלֶד בְּעֵתִי פְּרָאַצְעָם אֵין וּוּאֲרַשְׁאָ

וועגן דער מדאנערדייש וואס האט זיך אַפְגָּעַן זונז. "די האנדולונג פון ה' נוימאן אוינ ערפס אַזְוִינַס, פְּשִׁילְט אַין גַּרְיכְּטַס-זָאַל בֵּינַס בְּעַהֲנְדֶלְעָן דָעַם אַ דִּין וְחַשְׁבֹּן וְעוֹגַעַן אַיִן זָאַל." אַפְגָּעַן מִכּוֹד דִּי בְּלַטְיגַּע גַּעַשְׁעַהְנוּשָׁן אַיִן וְזָאַר אַאֲגַעַן טוֹיט פָּנַן עַדְגַּת דָעַם אַלְטְּעַן אַדוֹוָאַקָּאַט לְזֹוג טָאַר קִינְמָאַל נִישְׁתָּאַן בַּיִּקְיָן שָׁוֹם אַזְמָד, קָאַרְנוּפָעַל בְּעַלְעַסְטִיגַּט דָאַס גַּעַוִיסְפָּעַן פָּוֹן אַפְרַעַט אַרְבְּעַפְלָד, שְׁרִיבַּט דָעַר "ראַפְּאַטְּנִיקִיךְ": שְׁטַעַנְדָּעַן זַיִן "אַירְאַנְשִׁי" לְגַבְּיַי אַפְּעַדְות. דָעַר פָּאַר וְזָאַן. אַכְּעַר דָאַס לְאַזְדָּק פָּעַרְשַׁטְּעַת. דָעַר פָּאַר וְזָאַן. וַיַּצְעַר מִזְוֹן שְׁטַעַנְדָּעַן אַבְּעַר דִּי "צְדִידִים", בֵּין צָוָם וְאַס דָעַר קָאַמְפָאַר דָעַר אַנְגַּזְהָנְגִיקִים חַעַם עַלְטַעַטְעַן פָּוֹן דִּי אַוְרְשָׁאָוּן אַדוֹוָאַקָּאַטְעַן, דָעַם מַמְעַטְעַט נַאֲכָן פְּעַרְעַדְיִגְעַן דִּי פְּעַרְהָאַנְדָּלְגָּה, נַאֲכָן רִיכְטָר אַיִן אַ קָּאַפְּרַפְּנָן דִּי בְּפַשְׁלַׁדְגִּיטָּעַ אַזְן דִּי עַדְות, וְעַנוּ פָּרַעַם אַמְעַטְעַט נַאֲכָן נִישְׁתָּאַלְוִוָּן פָּוֹן אַקְלִין הַיְּפָעַל יַיְךְ רִיסְטָעַן. לפָּוֹן וְעַלְבָּעַן האַפְּבָעַן אַיהם כָּאַטְש אַבְּיסָעַל גַּעַקְבָּאַט.

דבון כי פראיגטנאוין אין אונדזאטור באנטונגנומינעם פַּלְאָטֶעֶם, ען מאָלעָהוּן

וואר ש. (ימ"א) אין צוואמגונ האנג מיט די עיקטן פון א יודיישער לאנדווילששאפטליךער צענ-קאלאנזיאציע אויף די עיז-שטעזים פון די פריזע זאנז'יבר בלאטס, וואס זבעגען הייפט-בליטעט א גאנץ צויזייפעל האפטע. כליך פאצלער אין די יודייש קרייזן אין זמע-קאה האט די יודייש טעלע-ויראפען-איינטער גע-מעלט פון אויסטאדיטאטווע קוזעלען א ליה איב-רמאציעס זענצען די קאצטען פון באדען און דראע-זונז-אַ-ר-גינאציע און פערובנדען.

העקטאָר זענצען די קאצטען פאלען אויס און אל-משפה איזן פאָלעטען אונז'ער 10 העקטאָר ער, א-מיין גאנץ טיער און מזען געפֿילט ווערטען דורך רינזונגענדייג און גוטזונז-דיגטען בונדיין און אַ-ר-שידענע פאָען (ויערד לאָנטקען, ויסע לאָ-עס גאנץ בעשידענען טויזען און לעפֿיגען אינגענ-אי. ו). בי דער אויסגעטיקענער באדען וויערט טאר, די קאצטען פון אודורכלעפֿון דעם פידשען געפֿאָסט פָּאָר תְּבוֹאָה-קוֹלְטוֹדָרָען. ווי עס טיילט יאָהָר ביז'ן שניט אָ-ו. דער גורייכן בין מינד-עס טעטן 25.000 זל. בי אַנְיַעַטְוִוִילְגֶּגֶס ווַיְרֵטְזֶעֶת אַכְּבָּנָעֶר בעקניטער זאָקענער אויף דעם געפֿיט, פון 15 העקטאָר מיזען די קאצטען שטייגען ביז עט-וואָטָאָר זומפֿיגען צדְּרָה זשען זונזנושער נו 800 לְרָיִין אַנְיַעַטְוִוִילְגֶּגֶס.

**רַבָּתְּ צִדְקָהְתְּ בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל**

ערקלעָרונג פֿוֹ דַעַר עַהֲוָהּ טִוּעַ פֿוֹ דַעַר יְיִדְישָׁעַר אַנְעָנַי

אַבְּדָרִיסָטָא צָלֵיב אֲזִמָּטוֹ – בְּאַלְמַנְשָׁסֶט מְמֻמִּים.

## די מניעות זענעו אפנעלען

אויב די פערעהלטויישען וועלען זיך ביישט ענ-  
ערען און דער סיטים וועט איזוּ אַרְבִּיטְרֶעָן איזן זיך  
יעשרענבקען אויף דער ראנַן, וואס ער האט אַבעגּוֹיַה  
ען ביז איצט מזען זיך רעכגען מיט דער טאט  
אַן, איז דער סיטים וועט דערלעדיגען באָר די ענְבִּינְיִים,  
עיזליכּדֵי דער גִּירְדְּבָּגָן וועט איהם פֿאַרְלַעֲגָעָן און וועט  
די איזוּ צְרַלְעַדְיְגָעָן ווי איזוּ די רִיגְרַוְבָּגָן וועט דאס  
עַלְעָן.

מייט דער טאטזאָד מווע זיך רעכגענו יעד  
אלטיטישע טעטיגקייט אין פּוילען בכל און די נאָ  
ויאַיאַל-היידיש פֿאָרְאַלְאַמְּנְטָאַרִישׁ רעפְּרוּעָן טאנֵץ  
פֶּרט.

עס איז אלזאָ קלאר, אוֹ אלע טעבונָן אָז  
גביעות פּון דער יְהִוָּשָׁעָר פֿאָלִיטִיק קעגענו הײַנט  
עריכַתְּסַע ווערטען נאָר אָונְגַּשְׂעָר אַיִן אַדְּרָצָך, ד. ה.  
אַונְגַּטְּסַע דעם אַדְּרָעָן פּון דער רֻעִינְדָּגָן, וועלכְּעָה האָז  
עלְבַּדְּפַּעַרְשַׁטְּפַּזְּדִילְך, דעם חֹבֶץ דער פרְּפִילְעָן די  
עֲרַפְּקַעְתְּשׁ פְּאַסְטְּוֹלְאַטְּעָן פּון אַלְעָטְשַׁטְּעָן דער  
עֲפַּלְעַקְעַדְרָוָגָן אַין דער פּוֹילִישְׁנָר מְלוֹכוֹתָה — אַין אָז  
וַיִּאָּרוּם אַזְּקָרְפָּן דְּרִי מִילְּאָן יוֹדָעָן.

די מאָסְגַּעַבְּגַע פְּאַקְטָאַדְרָעָן אַין דער רַעֲגִירְגָּג  
הַאֲפָגָן שׁוֹן נִישְׁתָּאַיְזָן מֶלֶל עַרְקָלָעָרטָן, אוֹ זַי וּזְעַז  
בְּעַהֲנִידְלָעָן דָּאַס פְּרָאַבְּלָעָטָן פּון די יְהִיָּשׁ פָּאַ  
עַרְגּוֹגָעָן פָּאַזְזָעָן וּוּלְכָעָז עַס קַעְמָפָעָן זַיִיט אַבְּהָיוֹב  
פְּאַזְזָעָן דעם פּוֹילִישְׁעָן פֿאָרְאַלְאַמְּנְטָאַרִישׁוֹם — אַבְּגַעַרְעָז  
לְעַרְטַּעַטְרָאַר אַין סִימָן אָהָן סַעְנָאָט.

ז'ויט די מאָיגעטעה העניישען אין יאָהֶר  
בְּשִׁירַת מְכוֹן אָנוֹן — זַהֲרָאָט — גַּעֲגֻבָּן הַבְּתוֹחוֹת  
אוֹן די רַפִּיזָרְגָּג טַרְאָכָט וּזְעָגָלָן די דָּאָזִינָּעָן עֲנֵיבִים,  
אַבְּגָעָר אַס זַעֲגָנוֹן פַּעֲרָהָאָן אַסְרָה וּבִיכְתִּיעָן מְלָדָהָה  
עֲנֵיבִים, וְאַס מְוֹעָן פְּרִיהָעָר גַּעֲלָוּתָוּ וּוּרְעָוּ — אָזְוִי  
לִמְשָׁל — קָדוֹם כָּל די פְּרָאָגָעָס פָּוּן אַסְטָּרָקָעָר  
אָנוֹן סְטָּאָפְּלָאָצָר רַעֲנִידָוָג אָנוֹן לְאָבָד.

איצט אבער, אין געכומען די צייטס ווען מפֿן  
קאנַן רוהיג — לכל הדעות בעהויפֿטען, אָן קײַן  
מְבוּיאָות וועלכעדי מאָצעגעיגע פֿאָקטאָדען האָפֿעַן בע-  
גַּריהער דערמאָהנט זונען נישט מעָה פֿער האָזֶן, בע-  
גַּע דענירונג אָין שטָאָךְ, די סִימְסָמְאָיָאִיטַעט אָין  
עֲזַרְתָּהָן אָון די דענירונג האָס די מעָגְלִיבְקִיטִים  
דְּרַצְצַפְּהִירְעָן אֵיהָר פֿרְאָרוֹאָם אוֹיףְּ אַלְלָעַ גַּפְּטִיטָעַ,  
זְלוֹאָ אָזֶן אוֹיףְּ דַעַם שְׁתֵּחַ פָּוֹן דַעַר נַצְחַיאָגָלְיָה  
יִשְׂרָאֵל פְּאָלִיטִיקָה, אָזֶן פָּנַץ די בְּפִידְעַרְפִּינְגְּשָׁעַן פָּוֹן  
זְבּוּעַר פְּאָלָק.

אָנוּ זֶה? אַנְגִּילְדוֹן דָּעַר יְוֹדֵשׁ פֶּעֲמָלְקָרְנוֹן  
זֶה אָנוֹ פֶּרֶדְצָוְוִיְּפָלָס. אָנוֹ זֶה אַפְּרִיקָטְיוֹ-דָּעֲנָדָע  
לְלוֹכָרְמָדָעָר, וּוְעַלְכָעַ זָעַנְעַן בִּישְׁתָ אַיסְמָעַן צָרָ  
וְהַעֲלָפָעַ: מִתְ אַיְגָעָן עַהֲנָד דָעַם פָּעַרְגִּיבְּרָנוֹגָס-  
וְרוֹאַעַעַע, וּוְאַסְ הָאָט אַזְדָּגְעָנוֹמָעַן דִי בְּרוֹתְעָטָעַ  
אַאֲצָעַן פָּנִי סָחָרִים, בְּעַלְמָלָאָבָות, קְלִינְגָעַדְלָעַר אַיְן  
וְרַיְעַ בְּעַרְזָעַן — טַאֲדָעַן גִּישְׁת פָּעַרְלִירָעַן קִין  
יִתְיַיְתַּן כְּדִי צָו הַעֲלָפָעַן דָּאָרט, וּוְאוֹ הִילְפַּן גַּאֲרַ  
וְעַגְלִילַ.

דז רענירונג זאנט זיך עפערטליך אונ פון צפ-  
פער זיין אונ קלעדט אונדער גלייבציגיטיג נאך ציינער  
עם ווי אונז אונדער זענעם דיא ראל פון האנדעל  
זיין דער מלזזה, זי שטעטה איזיך דעם שטאנדפנטקט  
זון רעכט איזיך ארביקיט, אונדער וויל גלייבציגיטיג  
מי זי. 1  
ליזען סויונגעדר פעדקזיפט-שטעלען פון דיא מא-  
אטאלס-הארזה, זי וויל דערלייכטערן דיא לאגעט פון  
עד בעפערקעריניג דורך גערענגלער ער עמיגראצייע  
זון לאנט אונדער גלייבציגיטיג צו צער גריידיגג  
זון א-עמיגראצייע-סינדייקט, וועלכע טויט אונ דיא  
לייזע עמיגראצייע, וואס איז נאך פערהן. זי  
שטעהט איזיך דעם שטאנדפנטקט, פון פרידייען קאנז-  
ען, זי וויל אונדער צו גליהך דערצוויגגען גוחז  
זון דיא פריזען, דורך אדמיג'יניכט-אטיזווע זוואנגס-  
יטלפו.

זעדר לאמר לא פרוב טו אונא זעדר גאנטען  
זון יידישען לאבען.  
אין דער לעצמיך צייט האט די רענירונג אַ-  
ויסגעגעבען אַ פעראָדנונג וועעלען די יולדשׂ קה-  
אות, וועלכּוּ אַז שטארקע פערפֿרעדונג פון דעם  
יזו אַיצטגּוּן שלעכטטען מצב, אַינטסְפּֿרִיטס פון כּוֹ-  
שיות, וועלכּוּ פֿס שמאקס בעישט, אַז די יידישׂ קהלה  
אל אַרומנְזְּפּהמען דאס יידישׂ פֿאלקְסְּלְעָפּעָן אַז  
יזו גאנצעּ פֿערנְזָה — אַז וואָלט וועלען די ייד-  
ישׂ קהלה צוֹיְרָעָן צו אֹזֶן מצב, אַז אלציגְבָּגּ,  
אַזְסְּ גַּעֲרָם בעישט צו דעם ענין פֿון שוחטים, בית-  
קבָּרוֹת אָונֵן מְקוֹאוֹת, זָאַל בליבְּפָעָן מְחוֹזָן פֿון דער  
ראַי

אזרען, למשל, דער היידעריגער מלוכה —  
הזהשעם און די אונגעעהטאַיסטע ענינים פין די רעד  
דייש סאָצִיאַלע אַנְסְּטִיטּוּצִיעַס און פון יידישען אַט  
זְלוֹעֲפָעָן אָן פֿאָךְ-שְׂלָעָן, וּלְכָעֵד דְּרָאָהָעַן צְדִיָּה  
ימְגַנְּבָעָרְכָעָן, גַּלְשְׁטִיכָס נָאָר אַזְּפָקְדִּי שְׂוֹאָכָעָן  
פִּילְעָן פון דָם אַרְמְמָן יְדִישָׁעָן בָּעֵל-הַבִּתָּה.

**בג' - מעלין פנליה י' מאסgebigen אנטא איז**









